



Tarnów, dnia 28 lutego 2019r.
KRM.0003.49.2019

Przewodniczący
Rady Miejskiej
w Tarnowie

ul. Goldhammera 3
tel. +48 14 688 28 42
fax +48 14 688 28 43



Prezydent Miasta Tarnowa

Uprzejmie informuję, że na VI sesji Rady Miejskiej w dniu 28 lutego 2019r. w punkcie „Zapytania, wolne wnioski i oświadczenia radnych” radny **Tomasz Olszówka** skierował następujące wnioski i zapytania:

- 1) nawiązał do ataku hakerskiego na serwery Urzędu Miasta, który sparaliżował pracę Wydziału Geodezji. Poprosił o ujawnienie raportu z analizy tego zdarzenia krytycznego. *Jaka jest diagnoza sytuacji? Kto lub co zawinił? Jakie szkody zostały poniesione? Jakie słabe ogniwa zostały przez Urząd dostrzeżone? Jakie są pomysły na budowę cyberbezpieczeństwa Gminy Miasta Tarnowa?* Dodał, że taki raport o cyberbezpieczeństwie byłby dla wszystkich radnych bardzo potrzebny, ponieważ tego typu zagrożeń jest coraz więcej;
- 2) poruszył temat rewitalizacji i strategicznego pomysłu Miasta na zagospodarowanie Góry Św. Marcina. Zapytał, co dalej z konkursem i czy miasto planuje zorganizowanie dużego konkursu architektonicznego oraz zaproszenie do niego renomowanych pracowni architektonicznych z kraju, a być może nawet z Europy;
- 3) radny zwrócił uwagę, że na Górze Św. Marcina doszło do wycinki zdrowych drzew u podnóża placu zabaw i zapytał dlaczego drzewa zostały wycięte. Ubytki w drzewostanie zostały zauważone również w Lasku Lipie (dokumentacja fotograficzna przesłana drogą mailową);
- 4) zapytał, jaki jest pomysł Miasta na zazielenienie płyty Rynku po remoncie i czy przewidziano jakieś miejsca na drzewa. Projekt remontu jest dobrze zorganizowany, ale brakuje zieleni. Radny zapytał również, czy jest jakiś pomysł wizualizacji płyty Rynku po remoncie;
- 5) zapytał, czy Miasto planuje opracować powiatowy program zalesienia miasta. Dodał, że takie programy są tworzone i realizowane w wielu miastach w Polsce. W kontekście ekologii oraz ochrony klimatu jest to niezwykle potrzebne;
- 6) poruszył temat wezwania Mieszkańca do usunięcia swojego dobytku życiowego w ciągu 7 dni i likwidacji kiosku z pamiątkami. Radny



zapytał jak ta sprawa się zakończyła i czy Miasto wyciągnęło jakieś wnioski w zakresie bardziej empatycznego podejścia do traktowania mieszkańców;

**Przewodniczący
Rady Miejskiej
w Tarnobrzegu**

ul. Goldhammera 3
tel. +48 14 688 28 42
fax +48 14 688 28 43

7) zapytał, w jaki sposób i kiedy Miasto zamierza włączyć się w rozwiązanie problemu ze zniszczonym chodnikiem przy Szkole Podstawowej Nr 18. Poruszanie się tamtędy jest bardzo utrudnione.

PRZEWODNICZĄCY
Rady Miejskiej w Tarnobrzegu

Jakub Kwaczynski
Jakub Kwaczynski



Prezydent Tarnowa
Roman Ciepela



Pan Tomasz Olszówka
Radny Rady Miejskiej w Tarnowie

P. J. Golec
Wniosek P.J. Radnych
2019-03-26 dok

Tarnów, dnia 19 marca 2019 r.
WOR-ROR.0003.37.2019

W odpowiedzi na Pana wnioski zawarte w piśmie nr KRM.0003.49.2019, z dnia 28 lutego 2019 r. informuję:

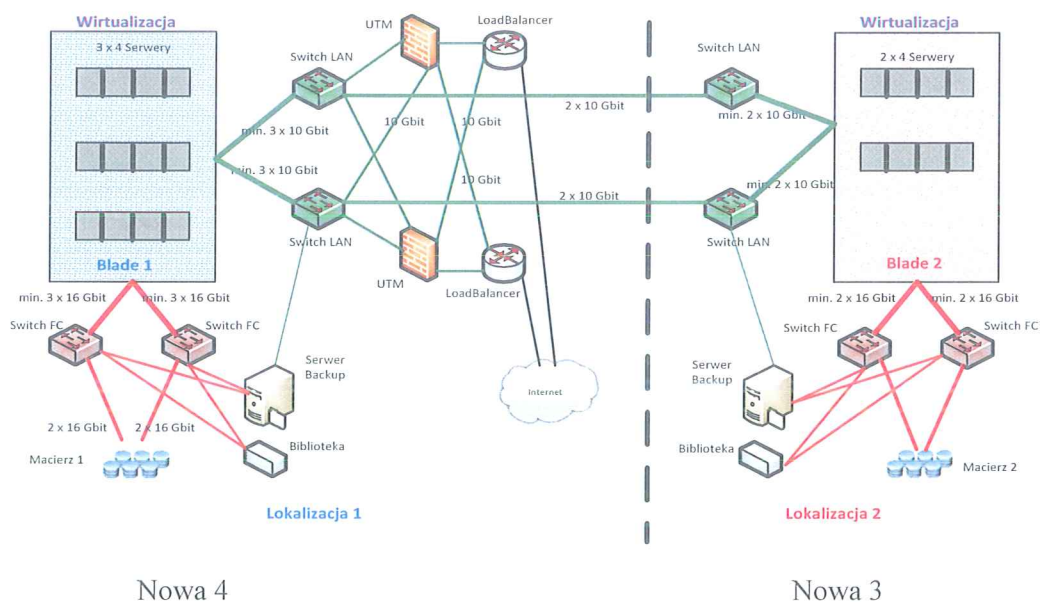
W sprawie incydentu teleinformatycznego związanego z czasową niesprawnością systemu EWID, TurboEWID firmy Geomatyka wyjaśniam, że systemy geodezyjne z uwagi na wymagania firmy Geomatyka (serwer zabezpieczony kluczem HASP) funkcjonują w wyodrębnionej sieci Urzędu „serwerownia Nowa 3”. W celu zabezpieczenia sieci komputerowej Urząd Miasta Tarnowa stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne. Do środków technicznych należy zaliczyć zapórę sieciową (firewall) z modułem IDS/IPS, licencjonowane systemy antywirusowe na serwerach i stacjach roboczych, a dostęp do sieci wewnętrznej Urzędu realizowany jest wyłącznie z wykorzystaniem usług VPN. Segment sieci obsługi danych geodezyjnych jest wyizolowany od pozostałych. System EWID firmy Geomatyka realizuje autoryzowany dostęp tylko dla użytkowników – metoda: login, hasło. W Urzędzie Miasta Tarnowa powołany został Inspektor Danych Osobowych oraz Administrator Systemów Informatycznych. Obowiązuje wprowadzona zarządzeniem Prezydenta Miasta Tarnowa Polityka ochrony danych osobowych. Zgodnie z przyjętą polityką bezpieczeństwa Urzędu Miasta Tarnowa oraz wymaganiami przepisów prawa w zakresie ochrony danych osobowych (w tym RODO), każdy incydent, w tym awaria musi być w terminie do 72 godzin zgłoszona do Prezesa UODO. Niezależnie od zgłoszenia, prowadzona jest analiza przypadku dla określenia przyczyn, skutków awarii oraz procedury przywracania pełnej sprawności systemu. Dokładnie przeprowadzone analizy logów systemowych, zdefiniowanych reguł bezpieczeństwa oraz stanu infrastruktury, potwierdziły wprowadzenie do systemu złośliwego oprogramowania. Zgodnie z procedurą bezpieczeństwa serwer został odłączony od sieci. Przygotowano nowy serwer, zainstalowano system na nowo. Korzystając z umowy wsparcia serwisowego z firmą Geomatyka, podniesiono restrykcje w zakresie dostępności portów, włączono ciągłość raportowania ruchu i obciążenia segmentu sieci.

Równolegle w ramach czynności wdrożeniowych projektu CUW, w miesiącach lipiec - sierpień planowane jest przeniesienie przedmiotowych zasobów geodezyjnych do węzła sieci CUW. Niestety do tego czasu każda awaria skutkująca koniecznością odtworzenia danych i systemu z kopii zapasowej, na fizycznym serwerze, z uwagi na ich objętość danych trwa ok. 24 godzin. Poniżej przedkładam opis rozwiązań CUW, gdzie docelowo system EWID będzie umiejscowiony.



Prezydent Tarnobrzeg
Roman Ciepela

WOR-ROR.0003.37.2019



Cechy środowiska CUW - serwerownia Nowa 4.

- 1) zduplikowane środowisko węzła centralnego, pracującego w trybie active-active. Przez pojęcie Active-Active rozumiemy taką konfigurację i rozmieszczenie urządzeń, które:
 - a) podczas „normalnej” (bezawaryjnej) pracy umożliwią niezależne przetwarzanie danych w każdym z Centrów Danych (obie serwerownie będą w trybie „Active”),
 - b) podczas awarii jednej z serwerowni, newralgiczne systemy tam przetwarzane, będą możliwe do uruchomienia w drugiej serwerowni (poprzez cykliczne, okresowe duplikowanie tych newralgicznych zasobów),
- 2) sprzęt i oprogramowanie umieszczone jest w dwóch niezależnych lokalizacjach fizycznych, które mają obecnie połączenie światłowodowe, 8-włóknowe,
- 3) w rozwiązaniu jak na powyższym rysunku są utworzone dwa niezależne centra przetwarzania danych, umownie nazwanych „Blade 1” i „Blade 2”, zlokalizowanych w dwóch niezależnych lokalizacjach (Nowa 3 - Nowa 4),
- 4) każde z ww. centrów wykorzystuje własne zasoby dyskowe znajdujące się odpowiednio na macierzach „Macierz 1” i „Macierz 2”,
- 5) w każdej lokalizacji uruchomione jest po 2 szt. switchy (przełączników) LAN, tak skonfigurowanych i połączonych, aby zapewnić redundantne połączenia do każdego serwera znajdującego się w obudowach blade oraz redundantne połączenia do reszty sieci wewnętrznej Urzędu,
- 6) w każdej lokalizacji jest uruchomione po 2 szt. switchy (przełączników) Fibre Channel (FC), tak skonfigurowanych i połączonych, aby zapewnić redundancję połączeń od każdego serwera znajdującego się w obudowach blade do macierzy oraz redundancję połączeń dla serwera backup i biblioteki taśmowej,



Prezydent Tarnobrzeg
Roman Ciepiela

WOR-ROR.0003.37.2019

- 7) w każdym środowisku blade, uruchomione jest oprogramowanie do wirtualizacji, obejmującego wszystkie serwery blade znajdujące się w danej lokalizacji,
- 8) utworzono dwa niezależne centra przetwarzania danych, niezależnie zarządzanych,
- 9) wszystkie działające serwery fizyczne CUW mają uruchomione na nich serwery wirtualne, czyli mają zainstalowane oprogramowanie wirtualizacyjne (hypervisor) i są zarządzane z konsoli do zarządzania środowiskiem wirtualnym,
- 10) oprogramowanie do wirtualizacji ma funkcjonalność, umożliwiającą replikację wybranych zasobów dyskowych z jednej lokalizacji do drugiej,
- 11) dwie fizyczne lokalizacje umożliwiają odtworzenie krytycznych systemów w lokalizacji przeciwnej, w przypadku krytycznej, długotrwałej awarii w lokalizacji podstawowej (tzw. Disaster Recovery).

W sprawie pomysłu Miasta na zagospodarowanie Góry Św. Marcina informuję, że ogłoszony został konkurs pn. „Wizja plastyczna i funkcjonalna Parku Niepodległości im. Księcia Romana Sybiraka Sanguski na górze św. Marcina w Tarnobrzegu”, który nie został jeszcze zakończony. Zgodnie z regulaminem, konkurs trwał od 20 grudnia 2018 r. do 15 marca 2019 r. Po tym terminie przewidziane są obrady komisji konkursowej, której celem będzie wybranie najlepszych prac. Ogłoszenie wyników nastąpi najpóźniej 8 kwietnia 2019 r. Wszelkie ustalenia dotyczące przyszłego zagospodarowania Góry Św. Marcina zależne są od efektów uzyskanych w wyniku powyższego konkursu. Ponadto informuję, iż z budżetu obywatelskiego w roku bieżącym, na Górze św. Marcina przewidziane jest do realizacji zadanie polegające na budowie tężni solankowej. Tężnię planuje się wykonać na terenie istniejącego skweru przy ul. PTTK, dz. 6/11, 6/9 obręb 318, o wymiarach: długość ok. 5 m, szerokość do 3 m, wysokość do 4,5 m, wraz z elementami małej architektury (ławki z oparciem, kosze na śmieci, tablice informacyjne). Obecnie wystąpiono o wydanie decyzji WZiZT, która umożliwi rozpoczęcie prac projektowych. Tężnia będzie wkomponowana w układ istniejących ciągów pieszych, placzków utwardzonych, zapewniając dostępność dla osób niepełnosprawnych. Na ten cel została zabezpieczona kwota w wysokości: 500.000,00 zł. Inwestycja przyczyni się do poprawy życia mieszkańców Tarnobrzegu odwiedzających rejon lokalizacji tężni.

W sprawie dotyczącej wycinki drzew na Górze Św. Marcina oraz w Lasku Lipie informuję, że zasadą jest, że z terenów miejskich nie są usuwane zdrowe drzewa (wyjątek stanowią wycinki związane z prowadzonymi inwestycjami). Drzewa rosnące na terenach stanowiących własność Gminy Miasta Tarnobrzeg są poddawane okresowym przeglądom, zwłaszcza te, które rosną w miejscach o dużym natężeniu ruchu, szczególnie przy placach zabaw. Usunięte drzewa w rejonie placu zabaw na Górze św. Marcina były wcześniej poddane ocenie przez pracownika Urzędu – dendrologa. Jego opinia o konieczności usunięcia tych drzew została potwierdzona przez pracowników Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Małopolskiego, którzy z upoważnienia Marszałka Województwa Małopolskiego, wydali stosowne decyzje zezwalające na usunięcie wskazanych drzew. Drzewa te były w złym stanie zdrowotnym. Ze względu na ubytki, zagrzybienia, wypróchnienia, zamieranie oraz zachwianą statykę stanowiły zagrożenie dla mieszkańców korzystających z tych terenów rekreacyjnych. W zamian za usuwane drzewa są wykonywane nasadzenia zastępcze na działce, z której usunięto drzewa lub, jeżeli nie ma takiej możliwości, na innych terenach miejskich. W Lasku Lipie w roku 2018 Lasy Państwowe wycięły ok. 10-12 sztuk zamierających topoli rosnących wzdłuż ulicy Błonie. Wycinka była wymuszona skargami wpływającymi do Nadleśnictwa Gromnik na



Prezydent Tarnobrzeg
Roman Ciepiela

WOR-ROR.0003.37.2019

opadające suche gałęzie, które powodowały zagrożenie dla spacerowiczów i rowerzystów. Nadleśnictwo prowadziło prace w sezonie jesienno-zimowym, zgodnie z zasadami gospodarowania w lasach państwowych.

W sprawie zazielenienia płyty Rynku informuję, że prace remontowe na tarnobrzegskim Rynku obejmują przede wszystkim wymianę nawierzchni i podbudowy płyty, jezdni oraz chodników. W okresie realizacji robót budowlanych – istniejący drzewostan w obrębie Rynku zostanie utrzymany. Po zakończeniu remontu będzie możliwość uzupełnienia zagospodarowania terenu zielenią.

W sprawie programu zalesienia miasta informuję, że Tarnobrzeg nie planuje opracowania powiatowego programu zalesienia miasta, z powodu deficytu terenów gminnych, które mogłyby być przeznaczone pod zalesienia. Istniejące w granicach miasta lasy prywatne i gminne mają opracowany uproszczony plan urządzania lasu, w oparciu o który prowadzona jest gospodarka leśna. Lasy Państwowe prowadzą ją według własnych planów urzędniowych. Nasadzenia drzew i krzewów na terenach gminnych są wykonywane corocznie, w miejscach gdzie istnieje taka możliwość.

W sprawie kiosku z pamiątkami położonego na działce nr 1/5 obręb 229 (Al. Solidarności) wyjaśniam, iż kwestia usytuowania obiektu handlowego i bezumownego użytkowania powyższej działki jest nadal procedowana w Urzędzie Miasta Tarnobrzeg przez merytoryczny Wydział Geodezji i Nieruchomości.

Działka, na której zlokalizowany jest rzeczony obiekt, stała się własnością Skarbu Państwa na mocy decyzji Wojewody Małopolskiego w dniu 14.06.2018 r. Decyzja była efektem zastosowania przepisu art. 73 ustawy *Przepisy wprowadzające ustawy reformujące administrację publiczną*.

W wyniku przeprowadzonych rozmów z poprzednim właścicielem tej nieruchomości, tj. przedstawicielem Seminarium Duchownego wstępnie ustalono, iż obiekt handlowy zlokalizowany na działce 1/5 obręb 229 stanowi własność , a Seminarium nie posiada żadnych dokumentów świadczących o legalności usytuowania tego obiektu. Początkiem stycznia 2019 r. pracownik tegoż Urzędu udał się do obiektu handlowego celem zidentyfikowania jego właściciela. W ustnej rozmowie, poinformował . iż nieruchomość, na której zlokalizowany jest jego obiekt, stanowi własność Skarbu Państwa. poinformował pracownika Urzędu Miasta Tarnobrzeg, iż posiada aktualną umowę dzierżawy, zawartą z Seminarium Duchownym. Dalsze ustalenia potwierdziły, że:

- 1) w archiwach Seminarium nie ma śladu, iżby kiedykolwiek była zawarta z umowa na usytuowanie obiektu handlowego na działce Seminarium Duchownego,
- 2) ośmioletnie próby zawarcia stosownej umowy czy też wyegzekwowania jakichkolwiek opłat za używanie nieruchomości oraz za bezumownie pobierany prąd, nie przyniosły skutku.

Pomimo upływu ok. trzech tygodni od powzięcia informacji od przedstawiciela Urzędu, nie wykazał żadnego zainteresowania sprawą. Oznacza to, że nie skontaktował się z tymże Urzędem, nie przedłożył żadnych dokumentów, nie złożył stosownych wniosków i wyjaśnień.

Z kolejnych ustaleń wynika, iż brak jest również dokumentacji dotyczącej legalności posadowienia obiektu na gruncie w rozumieniu Prawa budowlanego.



Prezydent Tarnobrzegu
Roman Ciepiela

WOR-ROR.0003.37.2019

Wobec powyższego, tut. Urząd nadal jest zmuszony do domagania się od udowodnienia legalności istnienia jego obiektu w rozumieniu Prawa budowlanego, a przede wszystkim uiszczenia opłat za bezumowne korzystanie z terenu Skarbu Państwa. Zaległości z tytułu bezumownego korzystania licząc od dnia 15 czerwca 2018 r., na dzień 28 lutego 2019 wynoszą 3 176,84 zł (w tym VAT 23%). Obiekt znajduje się w I strefie gdzie stawka czynszu została określona w kwocie 33,36 zł/m²/miesiąc.

Pragnę ponadto nadmienić, iż pozostałe obiekty posadowione w tej samej lokalizacji posiadają tytuł prawny do korzystania z terenu, a ich użytkownicy uiszczają wszelkie związane z tym opłaty.

W sprawie zniszczonego chodnika przy Szkole Podstawowej Nr 18 w Tarnobrzegu informuję, że w roku 2018 przeprowadzono remont w/w chodnika w zakresie możliwym do wykonania tj. na działkach będących własnością Gminy Miasta Tarnobrzegu, wymieniono nawierzchnię z płyt na kostkę betonową. Z uwagi na fakt, iż działka nr 143/36 stanowi własność Skarbu Państwa i Agencji Mienia Wojskowego, która na złożony przez Urząd Miasta Tarnobrzegu wniosek - odmówiła nieodpłatnego przekazania na rzecz Gminy Miasta Tarnobrzegu w/w działki, remont chodnika na całej długości nie był możliwy do zrealizowania.

PREZYDENT MIASTA

Roman Ciepiela